



GRANOLLERS

INFORMA

4-5 Reportatge

**Consell dels Infants:
formant ciutadania
responsable**

6-11 Actualitat

**L'Arxiu Municipal de Granollers
incrementa el seu fons audiovisual**

12-13 Entrevista

Arnau Queralt, ambientòleg

**Un conveni per a fomentar
el comerç de proximitat**

14-18 Programació

Festes de Nadal i Reis 2011

**La Tèrmica de Roca Umbert,
un patrimoni industrial únic**

Edició:
Ajuntament de Granollers

Direcció:
Montse Garriga

Redacció:
Sílvia Giró
Imma Juncà
Dolors Pedrosa
Míriam Torres

Fotografia:
Pere Cornellas
Toni Torrellas

Disseny:
www.faino.com

Maquetació:
Paco Castilla
Josep Nogués

Impressió:
Gráficas de Prensa Diaria.
Grupo Zeta

Tiratge: 25.000 exemplars
Exemplar gratuït

DL: B-13.957-80

"Ajudeu-nos a millorar la distribució":
Si sou ciutadà/ana de Granollers i per qualsevol motiu no rebeu aquest butlletí cada mes a casa vostra, o el rebeu en mal estat, feu-nos-ho saber trucant al 93 842 66 15 o enviant un missatge de correu electrònic a: premsa@ajuntament.granollers.cat

Telèfons d'interès

ABS GRANOLLERS OEST - CANOVELLES
938 468 328
ABS GRANOLLERS CENTRE
93 860 05 10
ABS GRANOLLERS NORD - LES FRANQUESES
93 861 80 30
ABS GRANOLLERS SUD SANT MIQUEL
93 879 16 25
AMBULÀNCIES - URGÈNCIES
061
BOMBERS
112 / 93 849 60 80
ESTABANELL I PAHISA (AVARIES)
93 860 91 09
FECSA-ENDESA (AVARIES)
900 77 00 77
GAS NATURAL (AVARIES)
900 750 750
HOSPITAL
93 842 50 00
MOSSOS D'ESQUADRA
088 / 93 860 85 00
OFICINA D'ATENCIÓ AL CIUTADÀ (OAC)
010 / 93 842 66 10
POLICIA LOCAL
93 842 66 92 / 092
POLICIA NACIONAL
091 / 93 861 48 50
REPSOL - BUTANO (AVARIES)
901 12 12 12
SOREA
93 879 49 46
SOREA URGÈNCIES
902 250 370
TANATORI
93 861 82 30
TAXIS
93 870 30 28
TELEFÒNICA (AVARIES)
1002

Sumari

3 Editorial

4-5 Reportatge
Consell dels Infants: formant ciutadania responsable

6-11 Actualitat
L'Arxiu Municipal de Granollers incrementa el seu fons audiovisual

Un conveni per a fomentar el comerç de proximitat

La Tèrmica de Roca Umbert, un patrimoni industrial únic

12-13 Entrevista
Arnau Queralt, ambientòleg

14-18 Programació
Festes de Nadal i Reis 2011

19-21 Programació cultural
El rengle

22-23 Els grups municipals opinen

Portada: Carrer de Santa Esperança. Fotografia: Pere Cornellas.

EDITORIAL



Mirem el futur amb optimisme



Hem entrat al mes de desembre, acabem l'any 2011. Moment de repassar què ha passat en 12 mesos. Granollers ha viscut intensament, dia a dia, amb l'esperit d'una ciutat que mira al futur i mostra entusiasme amb nous reptes i noves inquietuds. L'objectiu principal és mirar endavant i liderar el camí cap a la recuperació econòmica. Certament la crisi és present, manca finançament per inversions i l'administració local vetlla per acompanyar a les persones que pateixen de més a prop aquesta delicada situació econòmica. Cal esforç, perseverança, aliances i treball en xarxa per superar-se. Les ciutats que volen ser constructores de futur tenen més capacitat d'acció si disposen de bons projectes pensats i compartits amb la ciutadania. Granollers treballa amb i per a la seva gent, i ho fa mirant endavant: potenciant l'economia local i la formació. La ciutat no pot renunciar als projectes estratègics que la situïn a la línia de sortida en el moment que repunti l'economia. Cal preparar la ciutat perquè pugui atraure negoci i generi llocs de treball. Amb aquesta mirada s'està construint a l'antiga masia de Can Muntanyola el Centre de Serveis a les Empreses. Un nou equipament municipal que acollirà tot tipus de prestacions per a l'activitat empresarial, amb la col·laboració de la Cambra de Comerç de Barcelona. Aquest projecte suposa una contundent injecció econòmica que dóna compliment a un dels principals compromisos del pla de treball del Consell Econòmic i Social de Granollers, i al segon Pla Estratègic de la ciutat, amb l'objectiu de contribuir a l'activitat empresarial i a la recuperació econòmica. Can Muntanyola serà una realitat el 2012, un nou equipament que es convertirà en un espai d'oportunitats per donar resposta al món empresarial.

Si Can Muntanyola és un projecte que es consolidarà d'aquí uns mesos, durant l'any que deixem enrere Granollers ha inaugurat projectes que també són claus per al progrés de la ciutat. El mes de març s'estrenava un nou equipament esportiu, el Pavelló Poliesportiu Congost, que culminava la transformació del barri que en quatre anys s'ha renovat amb una cinquantena d'actuacions propiciades per la Llei de Barris. També s'ha reformat la plaça de les Hortes. Un exemple de treball en equip, veïns i Ajuntament han vist millorat aquest espai que ara disposa de zones d'esbarjo per a petits i grans perquè la ciutadania en gaudeixi. I d'espais renovats com la plaça de les Hortes o la urbanització del carrer de Francesc Tarafa que s'ha convertit en una via de calçada única amb prioritat per a la circulació de vianants al nou Parc del Lledoner. El mes d'octubre Granollers inaugurava 66.000 m² l'espai verd més gran de la ciutat.

Aquest 2011 també s'ha estrenat un equipament remodelat al centre de la ciutat: la Casa de Cultura Sant Francesc-Fundació Maspons i Camarasa, que té aquest mes de desembre un protagonisme especial ja que se'n podrà veure una reproducció feta per l'artesà Ramon Aumedes en forma de pessebre institucional situat al vestíbul de l'Ajuntament i que es podrà visitar durant aquestes festes. Arriba el Nadal, festes per compartir. Bones Festes!

La clau per sortir de la situació actual és treball en equip, potenciar l'economia local i la formació

REPORTATGE

Consell dels Infants: formant ciutadania responsable

L'Ajuntament de Granollers va crear el 2001 el Consell dels Infants, un òrgan de participació en què nens i nenes opinen sobre la seva ciutat i fan propostes per transforma-la des de la seva visió. Formen part d'aquest Consell representants de totes les escoles de Granollers, infants de diferents realitats socials i culturals que treballaran durant dos cursos en un projecte comú. Tant important com el resultat final de la feina és el procés on es produiran interaccions, opinions, consens i diàleg. Valors i d'actituds fonamentals per a la convivència en democràcia.



© TONI TORRILLAS

Els nens i nenes del Consell dels Infants, acabat de constituir, amb els dos dinamitzadors

Tenen entre 11 i 12 anys i han estat convocats a la primera sessió d'aquest curs del Consell dels Infants de Granollers. Són nens i nenes dels disset centres educatius de la ciutat, tant públics com concertats, de realitats socials i culturals diferents que treballaran en un projecte comú. Alguns han estat escollits pels seus companys mateixos, altres recomanats pels tutors i/o directors. Un dels dinamitzadors del Consell, en Jaume Casacuberta, els resumeix en una frase quin és l'objectiu d'aquesta i de les altres sessions que faran al llarg del curs: "pensar i treballar per veure quines coses podem millorar de la ciutat". Pensar la ciutat però des de l'òptica dels infants, donant-los protagonisme per aconseguir que les actuacions que es facin a Granollers tinguin com a baròmetre les seves necessitats, opinions i suggeriments. Aquesta és la filosofia del Consell dels Infants, un òrgan de participació ciutadana creat per l'Ajuntament de Granollers l'any 2001 a partir d'una proposta del grup Petits, però ciutadans, vinculat a l'Associació Cultural.

Potenciar la participació dels infants

Després d'una dècada de funcionament, experiències com les de Granollers s'han generalitzat a d'altres municipis com Cornellà de Llobregat, Santa Coloma de Gramenet, Sant Joan Despí, Sitges o Mollet del Vallès. Fins i tot, la Llei 14/2010 dels drets i les oportunitats de la infància i l'adolescència regula la creació d'aquests consells de participació

El Pla d'infància de Granollers preveu potenciar el Consell implicant més a les famílies i a les escoles

"per afavorir la convivència i la integració cultural en l'àmbit veïnal i local". D'altra banda, el Pla d'infància de Granollers, sobre el qual el Consell dels Infants va participar en alguns aspectes de la seva elaboració el curs passat, va una mica més enllà ja que preveu potenciar aquest òrgan, "revisant la composició perquè tingui més representativitat, garantint la paritat de sexe en la seva composició, funcionament i impacte, donant més importància a l'aprenentatge de valors i construcció democràtica i implicant a les famílies i a les escoles". Una altra de les propostes del Pla és continuar fomentant la participació més enllà d'aquest Consell: a través del Fòrum de Delegats i més endavant amb el Consell de Joves; incorporant els infants en projectes i actuacions que els afecten; valorar la representativitat d'altres grups o d'infants individuals que poden fer col·laboracions i aportacions puntuals en el si del Consell dels Infants; i impulsar la creació d'un Consell de Delegats de secundària.

Reunions mensuals i audiència amb l'alcalde

El Consell dels Infants es reunirà una vegada al mes i, coincidint amb el final de curs, farà una audiència amb l'alcalde on li exposaran la feina i les propostes fetes durant el curs. "Enguany treballaran valors relacionats amb la crisi econòmica, al voltant de la necessitat de l'estalvi energètic i la sostenibilitat, tant a les escoles com a les llars", concreta la regidora d'Infància, Pietat Sanjuán. També tractaran

El Consell dels Infants és un instrument que permet implicar i fer actuar a nens i nenes per transformar la seva ciutat

aspectes relatius amb la recent Trobada d'Alcaldes per la Pau, la qual cosa no treu que durant el curs es parli d'altres temes plantejats pels infants mateixos. Els nens i les nenes es comprometen durant dos cursos a formar part del Consell. És per això que en aquesta primera sessió s'ha renovat la meitat dels integrants i cal trencar el gel per aconseguir una bona comunicació. Els dinamitzadors, el Jaume i l'Ester, els expliquen un petit joc de manera que cadascú ha de presentar el seu company o companya del davant, explicar les seves aficions, perquè vol ser conseller o consellera i què és el que els agrada més i què menys de la ciutat. Hi ha unanimitat de respostes quant al fet de per què volen ser consellers: la majoria vol expressar les seves idees i propostes; alguns tenen objectius més personals: conèixer nous nens i nenes. Sobre el que més agrada de la ciutat també hi ha resposta unitària: la Porxada és un espai estimat pels infants. El fet que la gent no tingui cura dels espais públics, la mala educació, que no es respectin les normes o la contaminació produïda per les fàbriques, formen part de l'al·legat de greuges que manifesten aquests petits ciutadans i ciutadanes. En la propera sessió del Consell aprofundiran en aquest debat amb les respostes dels seus companys i companyes de classe sobre aquesta darrera pregunta.

Incidir en les decisions dels adults

A banda de conèixer el punt de vista dels infants en relació als diferents aspectes de la ciutat que els afecten, el Consell també té altres objectius molt vàlids per al creixement responsable i actiu d'aquests nens i nenes. Aprendre a dialogar i arribar a consensuar opinions, participar en projectes municipals reals fent aportacions amb la col·laboració de tècnics i també treballar per modificar l'actitud dels adults fent que aquests respectin les necessitats dels infants.

Així en anteriors consells, es van modificar decisions a petició d'aquests nens i nenes. Per exemple, en el marc del debat sobre el Pla de mobilitat de Granollers, es va allargar el temps de pas dels semàfors per a vianants per poder creuar amb més comoditat i seguretat. En una altra ocasió, el Consell va participar en l'elaboració d'una exposició itinerant per diverses escoles, per conscienciar sobre la responsabilitat de tenir cura de l'espai públic. Són només alguns exemples que testifiquen que es pot formar una ciutadania activa i compromesa des de ben aviat.



Nens i nenes del Consell dels Infants de Granollers. Curs 2011-12

Aprendre a consensuar opinions, participar en projectes municipals i treballar perquè es respectin les necessitats dels infants són altres objectius del Consell

Alfredo Gil. *Mestres Montaña*
 Júnior Ramon. *Estel*
 Jordi Pascual. *Granullarius*
 Quim Ginestet. *Salvador Llobet*
 Javier Gómez. *Cervetó*
 Aissata Diakhite. *Joan Solans*
 Bianca Paval. *Ferrer i Guàrdia*
 Elisabeth Aguilera. *Lledoner*
 Fatoumata Sylla. *Fàtima*
 Francesc Puigdomènech. *Pau Vila*
 Judith Moltó. *Jardí*
 Marc Ondé. *Escola Pia*
 David Pelufo. *Educem*
 Júlia Podall. *Salvador Espriu*
 Clara Santano. *Ponent*
 Carla Paola Vaca. *Pereanton*
 Xavi Gurri. *Anna Mogas*



Per a més informació:
<http://www.granollers.cat/educacio/consell-dels-infants>

ACTUALITAT

L'Arxiu Municipal de Granollers incrementa el seu fons audiovisual



Totes les filmacions anteriors a l'aparició de la televisió local es consideren patrimoni documental i, per tant, document d'arxiu. Per aquesta raó, la seva conservació esdevé molt valuosa per a l'Arxiu Municipal de Granollers. Amb aquestes gravacions -sovint, en mans de particulars- l'Arxiu completa les dades que altres documents aporten sobre la vida i la història de la ciutat. D'aquí, la importància de fer donacions d'antic material audiovisual, a més de fotografies i documents escrits.

El Cineclub de l'Associació Cultural de Granollers, amb una donació de Lambert Botey, ha estat la primera entitat de la ciutat a contribuir a conservar i difondre aquest tipus de documentació local. Lambert Botey ha donat 9 pel·lícules -de ficció i documentals, dels anys seixanta, setanta i vuitanta-, realitzades i conservades per ell mateix. A més, treballa amb aquest Arxiu per gestionar la cessió dels drets d'autor d'altres pel·lícules que completaran el Fons Cineclub de l'Associació Cultural. Això serà possible amb futures donacions, individuals o col·lectives, vinculades a aquest Cineclub, creat l'any 1950 i guardonat amb el premi José Maria Nunes de la Federació Catalana de Cineclubs al millor cineclub de 2010.

Per col·laborar amb l'Arxiu Municipal (c. de Sant Josep, 7), només cal trucar als telèfons 93 842 67 37 o 93 842 67 62 o bé, enviar un correu a arxiu@ajuntament.granollers.cat

Les donacions, essencials

Amb el pas del temps, les pel·lícules antigues esdevenen destacats testimonis, que permeten reviuire la realitat de circumstàncies i fets passats. Per tant, el fet d'estar dipositades en un arxiu públic, com l'Arxiu Municipal, facilita que qualsevol persona els pugui conèixer. En aquest sentit, les donacions de filmacions, com les d'altres materials amb valor documental, són essencials.

Amb aquestes cessions, l'Ajuntament de Granollers n'assumeix un compromís de conservació i custòdia a l'Arxiu Municipal. A més, s'encarrega de fer-ne el tractament arxivístic necessari (descripció, classificació, identificació i localització) per posar aquesta documentació a disposició pública.

Agraïment públic

Coincidint amb el Dia Internacional del Patrimoni Audiovisual, l'Ajuntament ha celebrat un acte més d'agraïment públic a les persones que li han fet alguna donació darrerament. En aquest cas, d'alguna pel·lícula o documental, com a propietàries o bé, com a autores. A més de Lambert Botey, els donants de filmacions dipositades a l'Arxiu Municipal són Antonio Alcalde, Gabriel Montagud, Jaume Ortuño, Lluís Rovira, Joan Sallent, Jordi Saurí i Marta Artigas. En total, han donat 20 pel·lícules que integren la col·lecció en moviment de l'Arxiu Municipal, amb la finalitat de conservar-les i posar-les a disposició de la ciutadania.

Un conveni per a fomentar el comerç de proximitat

L'Associació de Comerciants, Professionals i Empreses de Serveis de Granollers, Gran Centre, desenvolupa i potencia un model de comerç de proximitat a la ciutat des de fa anys. Les activitats i campanyes dutes a terme enguany han merescut el recolzament del Departament d'Empresa i Ocupació de la Generalitat de Catalunya, a través del Consorci de Comerç, Artesania i Moda de Catalunya (CCAM), i de l'Ajuntament de Granollers. D'una banda la CCAM aporta 25.000 € i l'Ajuntament, 7.000 €.

L'alcalde Josep Mayoral ha remarcat que "aquest conveni falca els projectes comercials del model de Gran Centre". Per la seva banda Josep Maria Recasens, Director General de Comerç, ha prioritzat el paper de les associacions comercials que són essencials, i ha dit que "el centre de Granollers és un destí comercial a cel obert".

Gran Centre organitza durant l'any diverses accions per enfortir el teixit comercial de Granollers, així aquest 2011 s'han fet dues edicions de Fira estocs, el Cap de setmana de la Moda, un concurs d'aparadors i el novè cicle de conferències "El repte de ser persona, avui".

Montserrat Causa, presidenta de Gran Centre, ha recalcat que l'associació fa activitats per consolidar, potenciar i dinamitzar a través de campanyes el model de comerç i de ciutat.

D'altra banda l'Associació Gran Centre ha signat, per primera vegada, amb l'Ajuntament un conveni



D'esquerra a dreta: Josep Maria Recasens, Director General de Comerç, Josep Mayoral, alcalde de Granollers, i Montserrat Causa, presidenta de Gran Centre

marc. Es tracta d'un acord que estableix un àmbit de col·laboració amb totes les àrees de l'Ajuntament implicades amb el teixit comercial (via pública, cultura, comerç...)

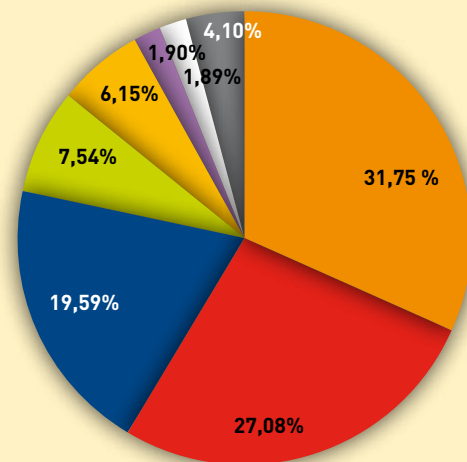
L'any 2009 l'Ajuntament va signar un conveni amb l'associació de comerciants "Comerç de Dalt" i ara ho fa amb Gran Centre, segellant així un marc de col·laboració amb les dues principals associacions comercials de la ciutat.

CiU guanya les eleccions generals a Granollers

La participació a les eleccions generals ha estat del 69,67% a Granollers, és a dir, han votat 28.319 persones d'un cens total de 40.650 ciutadans i ciutadanes. Aquesta xifra és inferior a l'obtinguda en les darreres eleccions generals que va ser del 72,36%.

Pel que fa al sentit del vot, el partit més votat a Granollers ha estat Convergència i Unió, amb un 31,75% dels vots (8.845). A continuació, el Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE), que ha obtingut un 27,08% dels vots (7.544). El PP ha aconseguit el 19,59% dels vots (5.456) seguit d'Iniciativa per Catalunya Verds-EUiA, amb un 7,54% dels vots (2.100); Esquerra Republicana de Catalunya-Catalunya Sí ha obtingut 6,15% dels vots (1.713); i Plataforma per Catalunya, un 1,90% (528 vots).

	Vots
CiU	8.845
PSC	7.544
PP	5.456
ICV-EUiA	2.100
ERC-C. Sí	1.713
PxC	528
Blancs	527
Altres	1.143



Comença a fer La Mini, per a la preparació física dels més petits



A finals de novembre, uns vuit-cents nens i nenes ja estaven inscrits per participar a la cursa infantil que es disputarà el 4 de febrer, dins la celebració de La Mitja 2012. L'organització està satisfeta amb aque-

ta xifra perquè, si la inscripció continua al mateix ritme, s'acomplirà, amb escreix, la previsió de 1.200 corredors a La Mini. Mentrestant, el Servei d'Esports de l'Ajuntament ultima la posada en marxa del nou programa de preparació física ideat per a aquests participants: *Comença a fer La Mini*.

Aquest programa s'iniciarà el 10 de gener. Nens i nenes d'entre 3 i 13 anys d'edat s'entrenaran així per córrer la seva cursa, ja tradicional, dins la programació de la Mitja Marató Granollers-les Franqueses-la Garriga. Els entrenaments del *Comença a fer La Mini* es faran dimarts i dijous, de 18 a 19 hores, a les Pistes Municipals d'Atletisme, amb vestidors a disposició dels participants.

El nou programa municipal d'entrenament s'inicia arran de l'èxit creixent del *Comença a fer La Mitja*, la versió per a adults, que ja ha arribat a la cinquena edició. Aquest any, s'hi han inscrit més de mil persones i, a l'actualitat, prop de vuit-cents s'entrenen amb aquest programa per córrer la Mitja Marató del 5 de febrer de l'any que ve.

Comença a fer La Mini compta amb la col·laboració del Club Atlètic Granollers i el suport de l'Associació Esportiva La Mitja. La inscripció és gratuïta, però obligatòria. S'ha de fer mitjançant l'Oficina Virtual d'Atenció al Ciutadà (www.granollers.cat/ovac).

Granollers és solidària

La implicació i el compromís de Granollers en el camp de la cooperació al desenvolupament ve de molt lluny. La ciutat va participar a la creació del Fons Català de Cooperació al Desenvolupament l'any 1986, al principi de la mobilització de les entitats locals catalanes a favor de la cooperació internacional. Granollers va crear el seu Consell Municipal de Cooperació i Solidaritat, l'any 1995 i la regidoria de Cooperació, l'any següent. Fa 16 anys que la ciutat va posar en marxa uns mecanismes de participació ciutadana en aquest camp que han acumulat una gran experiència.

El Consell Municipal de Cooperació i Solidaritat és un organisme informatiu i consultiu d'assessorament de l'Ajuntament, que es crea perquè les entitats participin en els camps de la solidaritat i la cooperació internacional. El Consell proposa al Ple de la Corporació l'aplicació dels fons destinats a cooperació i solidaritat consignats en el pressupost municipal per a aquesta finalitat.

25 entitats formen el Consell Municipal de Cooperació i Solidaritat

Després de 16 anys de funcionament del Consell s'han establert línies i orientacions conjuntes a mig termini, i a partir de l'oportunitat que representa l'aposta de Granollers per la cultura de pau i per la participació activa en xarxes de ciutats. L'Ajuntament, amb les entitats representades al Consell Municipal de Cooperació i Solidaritat, ha elaborat el Pla director de Cooperació, que cerca la coherència dels projectes de cooperació amb els grans projectes de ciutat i la implicació de tots els serveis municipals, i les entitats de la societat civil. El Pla s'ha estructurat al voltant de 4 eixos: millora de la qualitat de la cooperació existent; fomentar les accions de cooperació directa des de l'ajuntament; establir les bases de cooperació "de ciutat" i actualitzar els mecanismes de participació i distribució de recursos.

La Tèrmica de Roca Umbert, un patrimoni industrial únic



© TONI TORRILLAS

L'antiga fàbrica tèxtil de Roca Umbert es va rehabilitant. Fa uns dies s'inaugurava la Tèrmica, el cor de la fàbrica. Un espai únic que permetrà explicar la indústria tèxtil a Catalunya. L'edifici que acull la Tèrmica obre les portes després d'un procés de recuperació de l'edifici. Així, s'ha restaurat la teulada, la façana, els tancaments exteriors, s'ha fet sanejament i fontaneria. També s'ha retirat l'amiant que recobria els tubs i que servia per evitar pèrdues de calor durant el trasllat del vapor. Alhora s'han habilitat espais per facilitar el recorregut dels visitants, s'han fet lavabos i s'ha senyalitzat.

Aquestes obres de rehabilitació de la Tèrmica, que s'ha condicionat perquè sigui un espai visitable, han estat possibles fruit del conveni de col·laboració entre SOREA i l'Ajuntament de Granollers. La Tèrmica és un espai per "recordar el Granollers industrial de mitjan segle XX" explicava el director d'AGBAR a Catalunya, Albert Martínez Lacambra. Durant la visita inaugural l'alcalde, Josep Mayoral, parlava de la Tèrmica com "la peça clau de la transformació de Roca Umbert, l'espai de les persones. La Tèrmica ens explica la força de la ciutat, tot és fruit de l'esforç i el treball de la gent. Aquest és un espai que explica: ciutat, persones, passat i futur."

La Tèrmica de Roca Umbert és un patrimoni singular de la fàbrica i de la ciutat i es conserva com la instal·lació de l'antiga fàbrica Roca Umbert encarregada de transformar i distribuir l'energia per convertir el cotó en roba. L'edifici que l'acull va ser construït, als anys 50, en un moment en que l'augment de la producció tèxtil i les habituals restriccions elèctriques van fer necessari aquest equipament perquè proporcionés, de manera autònoma, l'energia que la fàbrica necessitava. La instal·lació s'ha conservat íntegra, amb

les peces originals: calderes, generadors i motors. Es tracta d'un patrimoni singular perquè és representatiu d'un tipus de producció energètica que va existir al nostre país durant un temps marcat per la dictadura i l'autarquia econòmica i perquè actualment n'hi ha molt poques que conservin tot el conjunt. En un futur, el Museu de Granollers incorporarà l'itinerari de la Tèrmica com a proposta de descoberta del patrimoni industrial.

El cor de la fàbrica

Roca Umbert es va construir l'any 1904 i destacava per la gran qualitat del teixit, gràcies al fet que en una única empresa s'unificava tot el procés de producció de la tela fins a la seva comercialització. Cap als anys cinquanta es fabricaven peces de cotó, bates, jocs de taula, llençols, vestits de militar i roba texana. Va ser en aquesta època que es construïx l'edifici de la Tèrmica, amb tres espais diferenciats: calderes, màquines i refrescador.

Curiosament, molts dels treballadors de Roca Umbert no havien entrat mai a la Tèrmica. A l'època del carbó hi treballaven constantment dues persones, el fogoner i el seu ajudant, i a mesura que es va anar automatitzant amb el fuel o el gas l'encarregat era més polivalent i podia estar a altres zones de la fàbrica controlant el procés. Tot i això, sempre estava vigilada i mimada pels calderers, manyers i electricistes, que anaven arreglant les possibles fuites de vapor. En els moments de forta producció de la fàbrica, un cop a l'any, durant l'estiu, la Tèrmica s'aturava per poder fer una revisió a fons del seu interior i deixar-la a punt per treballar un any més durant sis dies a la setmana, les vint-i-quatre hores.



© PER CORNELLAS

Alcaldes per la Pau fa sentir la seva veu per fomentar la pau arreu del món



© TONI TORILLAS

Granollers ha acollit la 8a. Conferència Executiva d'Alcaldes per la Pau, una organització mundial que agrupa més de 5.000 ciutats d'arreu del món, que té com a objectiu el treball en favor de la pau, el desarmament i especialment l'eliminació de les armes nuclears. A Espanya té entorn de 300 membres, 200 dels quals a Catalunya. Des de 2009 Granollers forma part de l'executiva mundial, l'alcalde Josep Mayoral n'és un dels vicepresidents.

El lideratge a Catalunya i a Espanya de *Mayors for peace* reforça el rol de Granollers com a ciutat de referència en el treball per la pau. Tant és així que el mes de novembre l'Executiva d'Alcaldes per la Pau es va reunir a Granollers amb la presència de nou alcaldes de les poblacions següents: Hiroshima, Nagasaki, Frogn (Noruega), Halabja (Irak), Fongo-Tongo (Camerún), Porto Feliz (Brasil), Zemer (Israel), Biograd na Moru (Croàcia) i de l'alcaldesa de Morstel (Bèlgica). A més van assistir representants de Volgograd (Rússia), Manchester, Ieper (Bèlgica), Malakoff, Hannover i Bastogne (Bèlgica) i cinc associacions de governs locals: FAM-Federación Argentina de Municipios, AALMAC-Asociación de Autoridades Locales de México, Frente Nacional de Prefeitos de Brasil, Federación Española de Municipios y Provincias i la Red FAL-Foro de Autoridades Locales para la Inclusión Social. Aquesta conferència ha estat la primera que ha treballat en tres llengües oficials: l'anglès, el francès i l'espanyol i han participat ciutats de quatre continents.

Sessió de treball d'Alcaldes per la Pau a la Sala Tarafa

Granollers impulsa la creació de la xarxa de ciutats per la pau a la Mediterrània

El president de la Generalitat, Artur Mas, va rebre al Palau de la Generalitat al president de Mayors for Peace i alcalde d'Hiroshima, Kazumi Matsui, i dos dels vicepresidents, els alcaldes de Nagasaki i de Granollers, Tomihisa Taue i Josep Mayoral, respectivament.

Durant la celebració de la Conferència Executiva d'Alcaldes per la Pau s'ha pogut conèixer com es treballa la memòria històrica i l'educació per la pau en ciutats d'arreu del món que han patit les conseqüències de conflictes bèl·lics en algun moment de la seva història, des d'Ieper, la primera ciutat que va patir un atac amb gasos durant la Primera Guerra Mundial, fins el cas de la Guerra dels Balcans a Croàcia, passant pel bombardeig atòmic d'Hiroshima. Aquests temes s'han tractat a les taules rodones anomenades Diàlegs per la Pau celebrades a Can Jonch amb la participació d'un centenar de persones. Granollers parteix d'una posició privilegiada que li permet impulsar el desenvolupament regional d'Alcaldes per la Pau, liderant la creació de la xarxa espanyola, creant la xarxa de ciutats per la pau a la Mediterrània i treballant conjuntament amb les ciutats i les agrupacions de governs locals de llatinoamèrica.

L'Associació per a les Nacions Unides a Espanya distingeix Alcaldes per la Pau

Alcaldes per la Pau va ser guardonada amb el XXXII Premi per la Pau que atorga l'Associació per a les Nacions Unides d'Espanya (ANUE), amb el suport de la Diputació de Barcelona.

L'ANUE fa trenta-dos anys que va instaurar un premi que reconeguéssim una obra individual o col·lectiva, una trajectòria personal o d'una entitat que propagui i enalteixi els propòsits continguts en la Carta de les Nacions Unides.



© TONI TORILLAS

Granollers disposa del Pla d'actuació local per a la reducció de la contaminació atmosfèrica



© PERE DURVILLAS

Aquest pla s'adreça a recollir les mesures en l'àmbit local amb l'objectiu de millorar la qualitat de l'aire que respirem

L'Ajuntament de Granollers, amb el suport de l'Oficina Tècnica d'Avaluació i Gestió Ambiental de la Diputació de Barcelona, ha elaborat el Pla d'actuació local per a la reducció de la contaminació atmosfèrica a la ciutat. El Pla revisa tota la informació disponible sobre les emissions, anàlisi de contaminants i els nivells de qualitat de l'aire local, i recull un seguit d'actuacions a impulsar que ajudin a reduir les emissions locals. En l'elaboració del pla d'actuació local també s'han analitzat altres documents de planificació estratègica local, com el Pla de Mobilitat Urbana, l'Agenda 21 Local o el Pla d'Acció per a l'Energia Sostenible i s'han incorporat, amb l'objectiu d'interrelacionar aquestes eines, les accions relacionades amb la qualitat de l'aire. Tanmateix s'ha contemplat les actuacions i directrius

proposades pel Pla d'Actuació per a la Millora de la Qualitat de l'Aire 2011-2015 del Departament de Territori i Sostenibilitat la Generalitat de Catalunya i el "Plan de Mejora de la Calidad del Aire" del Ministeri de Medi Ambient i Medi Rural i Marí, ambdós aprovats recentment.

Els principals focus emissors de contaminació atmosfèrica al municipi corresponen, com en la majoria de municipis, a la indústria i el trànsit. Però, de les dades disponibles per estimar l'inventari d'emissions en el municipi, s'ha comprovat amb aquest estudi, que no hi ha actualment fonts prou aproximades. Per això, entre les actuacions de l'administració local a impulsar es proposa la recollida d'informació i l'elaboració d'indicadors de seguiment.

El Pla d'actuació local proposa un total de 45 accions, estructurades en quatre línies estratègiques:

1. Foment de vehicles amb baixes emissions (7 accions)
2. Foment del transport públic i la mobilitat sostenible (11 accions)
3. Mesures municipals, que són actuacions a aplicar en l'administració local i els serveis (16 accions)
4. Comunicació, sensibilització, informació i formació (11 accions)

Una de les mesures a impulsar per fomentar els vehicles amb baixes emissions es preveu fer, aquest mes de desembre, mesuraments en dos punts de la xarxa viària amb un sistema automàtic que avaluarà les emissions dels cotxes de forma instantània al seu pas, sense necessitat que els conductors aturin o canviïn la seva forma de conducció. Aquests mesuraments, que es realitzen amb el suport de la Direcció General de Qualitat Ambiental del Departament de Territori i sostenibilitat, es faran el mes de desembre, són informatius, i lliures de conseqüències disciplinàries o penalitzadores pels cotxes més contaminants.

Dijous 8 de desembre, mercat

Tot i ser festiu, el 8 de desembre, Dia de la Immaculada, el mercat del dijous se celebra de manera habitual

Ajuntament de  Granollers



ENTREVISTA A

Arnau Queralt

Arnau Queralt acaba d'estrenar-se com a director del Consell Assessor per al Desenvolupament Sostenible a Catalunya (CADS) un òrgan que assessora el govern català en aspectes mediambientals, entre els quals el canvi climàtic. Aquest jove granollerí, llicenciat en Ciències Ambientals i màster en gestió pública, va escollir la seva ciutat per explicar quines conseqüències té i tindrà el canvi climàtic en les nostres vides i què es pot fer retardar-lo. Experts de Nacions Unides han ratificat l'existència d'aquest fenomen, provocat en bona part per l'acció humana, que és inevitable, sobretot si persisteix l'escalfament global motivat per les emissions de CO₂ i si algunes de les grans potències continuen avantposant els interessos econòmics als ambientals.



Quins reptes et planteges com a director del Consell Assessor per al Desenvolupament Sostenible?

Reforçar molt el paper d'assessor del govern en l'àmbit de la sostenibilitat en matèries com l'energia, els recursos hídrics, l'economia verda, el canvi climàtic... La idea és que el meu equip de savis independents i l'equip tècnic que li dóna suport puguin avançar-se al govern i li facin arribar informació sobre què pot passar en el país a quinze anys vista. També hem d'enviar informació molt clara de les iniciatives que està impulsant l'ONU i la Comissió Europea, sobre els problemes que vindran en el futur. Anticipar-nos, conscients que som un govern regional, que tenim el marge d'actuació que tenim, però que cal enfocar els principals problemes que tenim a sobre de forma molt ràpida. És un regal que un govern tingui un òrgan com aquest.

Les decisions del CADS són vinculants?

No són ni vinculants ni preceptives. No obstant, encara que no ho siguin, diguem que la naturalesa i la dimensió dels encàrrecs que ens fa el govern valen molt la pena. A més, tenim presència internacional en una xarxa de consells assessors de medi ambient europeu i una vinculació molt estreta amb una xarxa de científics que treballen el canvi climàtic. Tenim, a part dels consellers del CADS, científics al nostre entorn que ens van passant informació sobre quins són els reptes del futur i plantegen situacions com la relació entre el

canvi climàtic i la protecció civil. Els municipis hauran de canviar les seves polítiques de protecció civil per fer front a possibles fenòmens extrems.

Ara fa 20 anys es van impulsar els processos d'Agenda 21 local, una eina estratègica dels municipis per reduir l'impacte sobre el medi. Com ha funcionat al llarg d'aquest període?

El món local i la província de Barcelona han estat especialment actius en l'impuls de les polítiques de sostenibilitat. Van començar a fer agendes 21, a treballar en plans per reduir el canvi climàtic. Tenien molta responsabilitat amb els seus ciutadans i, per tant, havien d'actuar en un moment concret. De vegades el que ha fallat és que no hi ha hagut vinculació entre la regidoria que portava l'Agenda 21 amb la regidoria que portava economia i amb el seu corresponent Pla estratègic o urbanístic. S'han fet coses molt bones però altres que no han acabat de funcionar bé.

Els municipis hauran de canviar les polítiques de protecció civil per fer front a possibles fenòmens extrems a causa del canvi climàtic

I a Granollers?

Penso que Granollers ha fet molt bé la feina. Va creure en el tema de l'Agenda 21, en la sostenibilitat. L'alcalde i el regidor de Medi Ambient s'ho han cregut i han fet bé la feina i han buscat implicació internacional: Granollers està en la Xarxa d'Alcaldes sobre el canvi climàtic. Un exemple és el riu Congost, on també hi ha hagut un esforç per part de l'administració de la Generalitat amb la construcció de depuradores. És

Granollers ha fet molt bé la feina en matèria de medi ambient

evident que hi hagut una millora de l'aigua i de la vida al riu. Ha estat un canvi radical. Recordo fa uns 25 anys travessar el pont del Congost a l'altura de la Camp i l'aigua era un dia de color rosa, l'altre verd, l'altre blau i ara hi ha unes poblacions d'ànec coll verd de les més importants de la Mediterrània. No s'ha fet la feina per fer. No només s'ha actuat sinó que s'ha reflexionat de forma molt conscient.

Creu que la societat està prou conscienciada sobre què comportarà el canvi climàtic?

És més conscient que fa uns anys. Hi ha hagut qui ha negat el canvi climàtic però qui l'ha negat moltes vegades responia a interessos sectorials. Hi ha un grup d'experts intergovernamentals de l'ONU que ha dit que el canvi climàtic és un fet, hi ha un canvi climàtic natural però també hi ha un canvi climàtic propiciat per l'home. La gent percep el canvi climàtic a partir d'accions molt concretes: quan compra una nevera mira que sigui més eficient energèticament o quan compra un cotxe mira les emissions de CO₂ o el consum i, per tant, pren algunes decisions conscients que afecten el canvi climàtic. Això no vol dir que es passin tot el dia pensant-t'hi. També hi ha qui associa de forma errònia com es comporta la meteorologia amb el canvi climàtic.

Impactes importants sobre el sector turístic, més dependència energètica, increment dels episodis de sequera, menys boscos, extinció d'espècies. Som a temps d'aturar algunes d'aquestes conseqüències del canvi climàtic?

Hi ha feina a fer. Quan anem reduint les emissions dels gasos d'efecte hivernacle (que provoquen l'escalfament de la temperatura de la terra), estem fent que l'impacte sigui menor, o que apareguin més tard. Per això és important actuar. Cada tona de CO₂ que reduïm fa que els impactes arribin més tard o que es produeixin en una magnitud menor. Hi ha tendències de canvi que hi són i que es veuen. Per exemple els canvis en la vegetació del Montseny. Què hi podem fer? Segurament poc.

Tenim algun pla per lluitar contra el canvi climàtic?

Es va aprovar el Pla català de mitigació del canvi climàtic que té un període de vigència de 2008 a 2012 i ara s'està elaborant el Pla català d'energia i clima 2012-2020, en el qual hi treballen els departaments d'Empresa i Ocupació, que té les competències

d'energia, i també de Territori i Sostenibilitat, del qual depèn el tema del canvi climàtic. La idea és vincular energia i canvi climàtic en un sol pla perquè la relació és molt estreta, per anar reduint la dependència energètica, reduir l'ús de combustibles fòssils, les emissions, etc.

Quines pautes individuals podem adoptar les persones per frenar el canvi climàtic?

El govern té la seva responsabilitat i ha d'actuar en el seu àmbit de competències, el món local ha de fer el mateix fent que l'urbanisme comporti menys dependència del vehicle privat, promovent més el transport públic.. i nosaltres podem fer coses diverses com agafar menys el cotxe, perquè el transport és un dels principals responsables de les emissions de gasos d'efecte hivernacle; utilitzar bombetes més eficients perquè gasten menys energia; procurar que tinguem un bon aïllament de portes i finestres a casa perquè no s'alliberi l'energia; no deixar la nevera oberta més temps del compte perquè no gastin més energia; fer un ús raonable de l'aire condicionat... En aquests moments en el sud d'Europa es gasta més energia a l'estiu que a l'hivern a causa de l'aire condicionat. Aquesta és una energia que, en molts casos, es produeix cremant combustibles fòssils i, per tant, que contribueix a l'efecte hivernacle. Crec que ens faltaria veure la relació entre quan engeguem una màquina i l'emissió de gasos d'efecte hivernacle que provoca. Seríem més conscients de la relació causa efecte.

Cada tona de CO₂ que reduïm fa que l'impacte del canvi climàtic sigui menor o es retardi

Arnau Queralt sosté que cal continuar treballant per reduir el canvi climàtic, encara que els grans estats no es posin d'acord en aquesta matèria



Teatre Auditori de Granollers



TAG10ANYS

1 / 7 / 8 / GÈNER
ELS PASTORETS

14 / GÈNER
DUES DONES QUE BALLEN
DE JOSEP M. BENET I JORNET
AMB ANNA LIZARAN I ALÍCIA PÉREZ

21 / GÈNER
EN LA IMAGINACIÓN
SÍLVIA PÉREZ CRUZ
I JAVIER COLINA TRIO

22 / GÈNER
MOWGLI, L'INFANT DE LA JUNGLA
CENTRE DE TITELLES DE LLEIDA

26 / GÈNER
CHOCOLAT!
DIVINAS



Aquestes festes, regala emocions!

Aquest Nadal el Teatre Auditori de Granollers t'ofereix mil maneres de regalar emocions: teatre, dansa, òpera, música clàssica, moderna, espectacles familiars o vals regal.

Més informació i venda d'entrades a www.teatreauditoridegranollers.cat

I a partir del 20 de desembre, vine a conèixer i abonar-te a la nova programació de la temporada febrer - juny 2012. Et sorprendrà!

ORGANITZACIÓ I PROMOCIÓ:



Ajuntament de Granollers



Teatre Auditori de Granollers

Lliurament de les Medalles de la Ciutat 2011

L'Ajuntament de Granollers reconeixerà públicament les persones següents

Joan Bretcha i Forns
a títol pòstum

Donat Puig i Coma

Miquel Roca i Mas

Divendres 22 de desembre, a les 20 hores, a la Sala Gran del Teatre Auditori de Granollers

Entrada lliure

FESTES DE NADAL TEMPS DE COMPARTIR

Temps de compartir és el lema de les festes nadal·lenques, amb un programa d'activitats conegudes i esperades, sobretot, pels menuts de la casa, i també algunes novetats. Cantada de nades, tió solidari, parc infantil, brou popular, Pastorets, pista de gel, concerts, teatre familiar, tallers de fanalets... el Nadal granollerí tindrà tots els elements tradicionals i culminarà amb la visita puntual de Ses Majestats, que recorreran la ciutat per repartir la seva màgia. La nova proposta es diu Amic Invisible. Tothom hi ha jugat alguna vegada i enguany els equipaments municipals conviden grans i petits a sumar-s'hi: entre els dies 2 i 22 de desembre, centres cívics, biblioteques, Espai d'Arts de Roca Umbert, museu i GRA proposen tallers creatius i espais d'autoservei de material i idees perquè cadascú faci el seu objecte de regal, tant se val la traça que tingui. El dia 29 de desembre, tots els participants podran recollir, en l'activitat *Saps qui sóc?*, l'obsequi del seu amic invisible a la Porxada, a partir de les 6 de la tarda. Més informació, a l'agenda i a www.granollers.cat

DIVENDRES 2

Fins al 31 de desembre
Comerços del barri Congost
I Gimcana Comercial de Nadal al barri del Congost

Fins al 22 de desembre
Equipaments diversos
Inici de la campanya de L'Amic Invisible. Intercanvi de regals fets a mà. **Espais d'autoservei de confecció de regals** al Museu de Granollers, Espai d'Arts de Roca Umbert i biblioteques de Can Pedrals i Roca Umbert

DISSABTE 3

12 h Establiment Abacus
Dissabtes Infantils. Decorem el Nadal. Construcció d'una garlanda gegant

DISSABTE 10

12 h Establiment Abacus
Dissabtes Infantils. Decorem el Nadal. Construcció d'un arbre de Nadal

17.30 h Plaça de Perpinyà
Festa de BenPINGuda. Actuació d'El Tramvia Blanc

DILLUNS 12

18 h GRA
L'Amic Invisible. Regals low cost. Taller obert amb idees i material per fer regals assequibles i originals

DIMARTS 13

De 18 h a 20 h GRA
Càpsula creativa. Fes la teva felicitació de Nadal. Creació d'una nadala virtual. Cal inscripció prèvia, a www.granollers.cat/ovac

DIMECRES 14

De 18 h a 20 h GRA, Equipament Juvenil
Càpsula creativa. Crea la teva nadala artística, amb la tècnica *scrap*
Cal inscripció prèvia, a www.granollers.cat/ovac

DIVENDRES 16

20 h Museu de Granollers
El Balcó. Presentació de la peça Marededéu amb el Nen i sant Joan. Petit concert amb la Coral Albada. Direcció, Marc Tost

DISSABTE 17

Tot el dia Plaça de les Olles
Les delícies del Nadal. Brou popular de l'AV Granollers Centre

10.30 h Biblioteca Can Pedrals
Kids Time. Hora del conte en anglès. *Christmas.* Per a infants de fins a 3 anys. Cal inscripció prèvia, al tel. 93 879 30 91

D'11 h a 13 h / De 17h a 20 h
Davant de la Fonda Europa
On és el nen Jesús? Càsting per trobar el nen Jesús d'*Els Pastorets* d'enguany

17 h Hospital de Granollers
Pastorets de Granollers

17 h Teatre Auditori de Granollers
Concert de Nadal. Namana. *Música per a terra, mar i aire,* a càrrec dels alumnes de l'Escola Municipal de Música J.M. Ruera

17.30 h Carrer d'Espí i Grau
Cantada de nades 2011 de les AMPA de les escoles granollerines. Nadala final sota la direcció d'Agustí Vidal i brou per a tothom a l'escola Pereanton

19 h Sala Francesc Tarafa
Nadal rociero. *Villancicos* amb cors de Mollet, barri Bellavista, Rubí, la Llagosta i Sueño Rociero de Granollers del Centro Cultural Andaluz

20.30 h Teatre Auditori de Granollers
Jazzoguina. Cap nen sense juguina
Entrada: una juguina nova o reciclada, per a la Fundació Hospital Asil de Granollers

21.30 h Església de Sant Esteve
Cicle La Música del Cel. Puer Natus, el Nadal que arriba.
 Cor de Cambra Anton Bruckner, Júlia Sesé i Josep Ramon Olivé, directors
 Entrada: 5 €

DIUMENGE 18
 11 h Hospital de Granollers
Pastorets de Granollers

12.30 h Sala Tarafa
Concert de Nadal de la Coral Art-9

17 h Pavelló Municipal del Congost
Espectacle musical i dansa
En Navidad, alegría de vivir.
 Grup de flamenc Armonía

18 h Pavelló Municipal d'Esports, el Parquet
10è Festival de Patinatge Artístic de Granollers

18 h Centre Cívic Can Bassa
Cagatió de l'AV Can Bassa

19 h Teatre Auditori de Granollers
Concert de Nadal de la Societat Coral Amics de la Unió
 Entrada: 9 €

DILLUNS 19
 18 h GRA, Equipament Juvenil
L'Amic Invisible. Regals low cost. Taller obert amb idees i material per fer regals assequibles i originals

DIMARTS 20
 17.30 h Sala d'actes de l'ONCE
Festa nadalenca. Pastorets amb el Grup de teatre Mandala i torronada

De 18 h a 20 h Centre Cívic Nord
L'Amic Invisible. Taller obert amb idees i material per fer regals assequibles i originals

18.30 h Museu de Granollers
Concert de Nadal a AGEVO.
 Cantada del Cor Infantil dels Amics de la Unió. Dirigeix: Josep Vila

DIMECRES 21

De 18 h a 20 h Centre Cívic Can Bassa
L'Amic Invisible. Taller obert amb idees i material per fer regals assequibles i originals

DIJOUS 22

17.30 h Centre Cultural de Granollers
Story Time. Contes i cançons en anglès. *I want my Christmas present*

De 18 h a 20 h Centre Cívic Can Gili
L'Amic Invisible. Taller obert amb idees i material per fer regals assequibles i originals

DIVENDRES 23

De 10.30 h a 20.30 h Plaça de Perpinyà
Tiò Solidari de Gran Centre amb El Xiprer

D'11 h a 13 h / de 17 h a 20 h La Troca
Tot esperant els Reis. Taller familiar d'elements de Nadal, adreçat a nens i nenes a partir de 4 anys

18 h GRA
Festa de Nadal solidària. Concert amb grups de joves. Recollida d'aliments per a El Xiprer

18 h Centre Cívic Can Gili
Cagatió de l'AV Can Gili

DILLUNS 26

12 h Església de Sant Esteve
Missa de Sant Esteve. Amb la intervenció de les corals Alba-da i Sol Ixent de la parròquia de Sant Esteve de Granollers

19 h La Troca
El Quinto de Nadal dels Xics

DIMARTS 27

De 10 h a 14 h / de 16 h a 20 h Palau d'Esports de Granollers
Parc Infantil de Nadal PINGRA
 Entrada: 6 €, una sessió 10 €, tot el dia

Triple aniversari dels Pastorets

Aquest any els Pastorets a Granollers estan d'aniversari. Són 125 anys de la primera estrena, 25 anys de constitució de l'entitat i 10, d'actuacions al Teatre Auditori.

Els dies 1, 7 i 8 de gener, doncs, la representació a les ordres de Txell Roda del conte de J. M. Folch i Torres, serà ben especial. Perquè hi haurà música en directe, l'original amb arranjaments, del mestre Joan Figueres i l'acompanyament de les veus d' Amics de la Unió, tots plegats, sota la direcció de Taís Costa. I perquè els Xics, per primer cop, faran un pilar a l'escenari del teatre. Unes 250 persones són al darrere de mesos de feina i il·lusió, perquè de nou la ciutat gaudeixi d'aquesta tradició centenària. Més informació, a l'agenda



El Parc Infantil de Nadal celebra els 15 anys amb una sorpresa

El PIN, el Parc Infantil de Nadal de Granollers, fa 15 anys i per això l'organització, l'Associació Ciutadana pel PINGRA, ha preparat una sorpresa que es desvelarà a la festa de BenPINGuda el dissabte 10 de desembre. L'endemà de Sant Esteve, els dies 27, 28 i 29 de desembre, el parc tornarà a obrir les seves portes, al Palau d'Esports, per oferir entreteniment a tota la família. Hi haurà més de 60 activitats i 110 monitors preparats perquè grans i petits gaudeixin fent tallers, entrant al planetari, al laberint o tirant-se de la tirolina. I a la sortida, hi haurà a punt el tradicional calendari del PIN per acompanyar-nos durant tot el 2012. Més informació, a l'agenda



Activitats solidàries de recollida de joguines i aliments

Jazzoguina. Cap nen sense joguina és una iniciativa que des de fa uns anys impulsa l'Escola Combo, amb el propòsit de recollir joguines noves o reciclades per a la Fundació Hospital Asil de Granollers. El concert familiar, amb la Jove Big Band de Granollers, serà el 17 de desembre al Teatre Auditori i farà un homenatge al món del circ.

El dia 23, el tió solidari de Gran Centre s'estarà tot el dia a la plaça de Perpinyà, perquè els nens i nenes li cantin la cançó mentre es recullen aliments per a El Xiprer, el mateix objectiu que tenen els concerts de joves que a la tarda acollirà el GRA. Més informació, a l'agenda



La cavalcada de Reis començarà al barri de Ponent

Els preparatius de l'arribada dels Reis d'Orient a la nostra ciutat començaran entre els dies 12 i 14 de desembre, amb la visita del patge Gregori als alumnes més petits de les escoles. Tot just acabades les classes, el 23 de desembre, els nens i nenes –a partir de 4 anys– podran participar al taller *Tot esperant els Reis*, de confecció d'elements nadalencs a la Troca. Entre els dies 2 i 4 de gener, el patge Gregori anirà pels barris granollerins a recollir les cartes dels menuts, coincidint amb l'activitat de confecció de fanalets en diversos espais, entre ells, la Troca, on els nens podran pintar el seu fanalet en horari de matí i tarda, fins a la vigília del dia de Reis.

La ciutat, enguany amb la col·laboració de l'AV de Ponent rebran Melcior, Gaspar i Baltasar dijous 5 de gener amb les cançons de la Coral Art 9 al carrer de Rafael Casanova, a les 5 de la tarda. Tot seguit les seves carrosses començaran el recorregut per Ramon Lluïl i Joan Prim, carretera avall, fins a la plaça de la Corona i Alfons IV, giraran per Prat de la Riba i seguiran per Roger de Flor. A partir del carrer Mare de Déu de Núria, els Reis aniran a peu amb el seu seguici pels carrers Rec i Santa Anna, fins a la Porxada.

A les 8 del vespre, rebran les claus de la ciutat de mans de l'alcalde i començarà la recepció als nens i nenes. Més informació, a l'agenda



— Recorregut de les carrosses
— Recorregut a peu (en aquest tram no es llancen caramels)

Música i teatre familiar a la cartellera nadalenca

La cartellera escènica de Nadal presenta diverses propostes de teatre familiar i música. Teatre de Ponent proposa espectacles per als més petits de la casa, amb companyies catalanes i de la resta de l'Estat: *Monstruos en la maleta*, *Dulce de leche*, *Ploma de pingüí* i *El planeta Lares* es presentaran en diferents sessions de migdia i tarda. El concert *Puer Natus* inclòs al cicle de la parròquia Sant Esteve; els concerts nadalencs de les escoles de música i les entitats; la cantada de nades de les AMPA... Tot plegat assegurarà unes festes plenes de música i cant coral. I al Centre Cultural, una proposta per als seguidors de Pau Riba: *Jisàs de Netzerit (o capítol 0 de la guerra de les galàxies)*. Més informació, a l'agenda

17.30 h Teatre de Ponent
Teatre infantil. *Monstruos en la maleta*. Titelles. Cia. La Tartana Teatro (Madrid). Edat: a partir de 3 anys

DIMECRES 28

De 10 h a 14 h / de 16 h a 20 h
Palau d'Esports de Granollers
Parc Infantil de Nadal PINGRA
Entrada: 6 € , una sessió 10 €, tot el dia

De 16 h a 20.30 h Plaça de Maluquer i Salvador
Taller de llufes. Activitat infantil de manualitats

17.30 h Teatre de Ponent
Teatre infantil. *Monstruos en la maleta*. Titelles. Cia. La Tartana Teatro (Madrid). Edat: a partir de 3 anys

DIJOUS 29

De 10 h a 14 h / de 16 h a 20 h
Palau d'Esports de Granollers
Parc Infantil de Nadal PINGRA
Entrada: 6 € , una sessió 10 €, tot el dia

17.30 h Teatre de Ponent
Teatre infantil. *Dulce de leche (Sweet Milk)*. Titelles. Cia. Escena Miriñaque (Cantàbria). Edat: de 6 mesos a 5 anys

18 h Plaça de la Porxada
L'Amic Invisible. Saps qui sóc?
Vine a recollir el regal del teu amic invisible

21.30 h Centre Cultural de Granollers
Jisàs de Netzerit (o capítol 0 de la guerra de les galàxies), espectacle amb Pau Riba i De Mortimers. Entrada: 12 €

DIVENDRES 30

De 17 h a 18.30 h Plaça de Maluquer i Salvador
Xocolatada de Gran Centre per a tothom

17.30 h i 18.30 h Teatre de Ponent
Teatre infantil. *Dulce de leche (Sweet Milk)*. Titelles. Cia. Escena Miriñaque (Cantàbria). Edat: de 6 mesos a 5 anys

20 h La Troca
Proclamació Home dels Nassos 2011, amb Blaus i Comissió dels Nassos

DISSABTE 31

00.30 h Pavelló Municipal de Can Bassa
Especial Cap d'Any MÀXIMA FM, amb l'entitat juvenil Street Stylers
Entrada: 30 €

00.30 h La Troca
Ball tradicional de Cap d'Any de l'Esbart Dansaire de Granollers, amb música en directe

01 h Centre Cívic Can Bassa
Festa de Cap d'Any de l'AV Can Bassa

01 h Pavelló Municipal d'Esports, el Parquet
La revetlla dels ignorats
Concert de versions amb Los Raggatunning i DJ
Entrada: 15 euros, anticipada (al Casal Popular L'Esquerda) 20 euros, a taquilla

GENER

DIUMENGE 1

19 h Teatre Auditori de Granollers
***Els Pastorets*, de J. M. Folch i Torres**. Commemoració dels 125, 25 i 10 anys de Pastorets a Granollers. Direcció: Txell Roda. Entrada: de 8 € a 16 €
Entrada familiar

DILLUNS 2

De 10.30 h a 13.30 h
De 17 h a 20.30 h La Troca
Taller de fanalets

17 h Barri de Sant Miquel
Escola Joan Solans
Visita del patge Gregori i taller de fanalets

17.30 h Barri de Sota el Camí Ral - E. Prat de la Riba, 82
Visita del patge Gregori i taller de fanalets

17.30 h Teatre de Ponent
Teatre infantil. *Ploma de pingüí*. Cia. Puça Espectacles
Edat: a partir de 3 anys

18 h Barris de Can Mònich (Puig i Perucho, s/n) i Granollers Nord (c. Figueres, 15)
Visita del patge Gregori i taller de fanalets

DIMARTS 3

De 10.30 h a 13.30 h / de 17 h a 20.30 h La Troca
Taller de fanalets

17.30 h Teatre de Ponent
Teatre infantil. Ploma de pingüí. Cia. Puça Espectacles
Edat: a partir de 3 anys

17.30 h Barris de la Font Verda (pg. de la Muntanya, 143), Joan Prim Centre (pl. Jacint Verdaguer) i Congost (Pavelló Municipal Congost)
Visita del patge Gregori i taller de fanalets

18 h Barris de Can Gili (Centre Cívic Can Gili) i l'Hostal Lledoner (Centre Cívic Nord)
Visita del patge Gregori i taller de fanalets

DIMECRES 4

De 10.30 h a 13.30 h / de 17 h a 20.30 h La Troca
Taller de fanalets

De 16 h a 20.30 h C. d'Anselm Clavé (davant del Museu)
Visita del patge reial. Recollida de cartes dels nens i nenes

17.30 h Teatre de Ponent
Teatre infantil. Ploma de pingüí. Cia. Puça Espectacles
Edat: a partir de 3 anys

17.30 h Barris de Ponent (R. Casanova, 52, bx.) i Tres Torres (Masia de les Tres Torres)
Visita del patge Gregori i taller de fanalets

18 h Barris de Can Bassa (Centre Cívic Can Bassa) i Instituts (pg. Fluvial, 3)
Visita del patge Gregori i taller de fanalets

DIJOUS 5

De 10.30 h a 13.30 h La Troca
Taller de fanalets

17 h Carrer de Rafael Casanova
Arribada de la comitiva de SM els Reis d'Orient. Cantada de nades per part de la coral infantil Art-9

17.30 h Carrer de Rafel Casanova
Inici de la cavalcada de SM els Reis d'Orient (Consulteu el recorregut a la pàgina 17 d'aquesta agenda)

20 h Plaça de la Porxada
Recepció de SM els Reis d'Orient. Lliurament de les claus de la ciutat (Si plou, es farà a la nau Dents de Serra de Roca Umbert)

DISSABTE 7

19 h Teatre Auditori de Granollers
Els Pastorets. Commemoració dels 125, 25 i 10 anys de Pastorets a Granollers
Direcció: Txell Roda. Entrada: de 8 € a 16 €
Entrada familiar

DIUMENGE 8

12 h Teatre de Ponent
Teatre infantil. El Planeta Lares. Cia. Q-ARS Teatre
Edat: a partir de 5 anys

19 h Teatre Auditori de Granollers
Els Pastorets. Commemoració dels 125, 25 i 10 anys de Pastorets a Granollers
Direcció: Txell Roda. Entrada: de 8 € a 16 €
Entrada familiar

Traducció simultània en la llengua de signes

PESSEBRES

Xavier Codina presenta la desena exposició de pessebres, del 3 de desembre al 6 de gener de 2012, al carrer de Girona, 321-323 (local 2). Els diorames es podran visitar durant el cap de setmana i festius, de 18 h a 21 h.

VENDA D'ENTRADES

Teatre Auditori de Granollers
A taquilla, dimecres, dijous i divendres, de 17.30 h a 20.30 h
Una hora i mitja abans de cada espectacle
Venda d'abonaments de la nova temporada: a partir del 20 de desembre, de 17.30 h a 20.30 h
Venda d'entrades de la nova temporada: a partir del 22 de desembre, de 17.30 h a 20.30 h
Per Internet, www.teatreauditoridegranollers.cat
Telèfon de taquilla, 93 840 51 21

Teatre de Ponent
Preus especials. Fins a 7 anys, paga per l'edat que tens.
A partir de 8 anys, 8 €
A taquilla, una hora abans de cada espectacle
Reserves: 93 849 81 67, de dilluns a divendres, de 10 h a 15 h
www.teatredeponent.com

FIRES DE NADAL, D'ATRACCIONS I PISTA DE GEL

Atraccions
Pl. de Barangé, de 25 de novembre al 8 de gener
Pista de gel
Pl. de Barangé, del 3 de desembre al 8 de gener
De 10 h a 14 h i de 16 h a 22 h
Preu: 6 € / hora

Arbres i planta de Nadal
Pl. de l'Església, del 30 de novembre al 24 de desembre
Pessebres i ornament
Pl. de la Porxada, del 3 al 24 de desembre
Artesania i objecte de regal
Pl. de la Porxada, del 14 de desembre al 8 de gener
Artesania i objecte de regal
Pl. de la Caserna, del 16 de desembre al 5 de gener

EXPOSICIONS

Ajuntament de Granollers. Vestíbul Pessebre institucional
Casa de Cultura Sant Francesc
Del 2 de desembre al 8 de gener de 2012

Museu de Granollers. El Balcó Marededéu amb el Nen i sant Joan
Oli sobre fusta. Segle XVI
Del 16 de desembre al 19 de febrer de 2012

Per a més informació de la programació de Nadal, escanegueu aquest codi des del telèfon mòbil



Patrocinadors



Patge Gregori als barris



Taller de fanalets



Cavalcada de Reis



Comerç de Granollers



el rengle

PROGRAMACIÓ CULTURAL



COR FEMENÍ DE GRANOLLERS

Llibres, jocs i música per recollir fons per a La Marató benèfica de TV3

Granollers se suma a la campanya per recollir fons per a La Marató de TV3, que aquest any compleix 20 anys i es dedica a la regeneració i trasplantament d'òrgans i teixits. Les biblioteques de la ciutat, per quarta edició, recolliran llibres de segona mà aportats pels ciutadans i ciutadanes i els vendran al preu simbòlic d'un euro. Serà entre els dies 12 i 17 de desembre, al vestíbul dels equipaments de Can Pedrals i Roca Umbert. El dijous 15 de desembre, també s'instal·larà una parada al mercat, a la plaça de la Porxada. L'any 2010, la col·laboració va permetre recollir 1.100 llibres aportats per 500 persones que en total van representar 1.100 euros. D'altra banda, el Cor Femení de Granollers repeteix concert a benefici també de La Marató, el dia 10 de desembre. Sota la direcció de Marc Dosaigües, interpretaran música clàssica per a cors de dones i nadeses tradicionals catalanes. El Joc de la Ciutat, una iniciativa de les entitats d'educació en el lleure Agrupament Escolta Sant Esteve, Colònies Sant Esteve i Esplai Guai de Palou, i de la colla castellera Xics de Granollers, es dedicarà també a recaptar diners per a La Marató. L'activitat tindrà lloc a la plaça de l'Església, la tarda de diumenge 18 de desembre. Més informació, a l'agenda

Concurs de sopes, als centres cívics

En el marc de les festes d'hivern de la Xarxa de Centres Cívics, es convoca el concurs *Bull una sopa!*, obert a la participació de tothom que sàpiga cuinar una sopa, brou o escudella i vulgui compartir-la. Hi ha temps per apuntar-se fins al dia 12 de desembre, a qualsevol dels centres cívics. Un jurat popular escollirà la més saborosa, el cuiner/a de la qual guanyarà una panera valorada en 90 euros. Més informació, bases i inscripció, www.granollers.cat/centrescivics

DIVENDRES 2

- 18 h GRA
Taller de regals low cost, barats i originals
- 18.30 h GRA
Sessió manga, sobre el còmic japonès
- 19 h i 22 h Centre Cultural de Granollers
Cinema VOSE. Tokio Blues (2010), de Tran Anh Hung
- 19.30 h Biblioteca Can Pedrals
Inauguració de l'exposició Biblio-fono-teca de l'Assoc. Fotogràfica Jaume Oller
- 20 h Casino de Granollers
35è Cicle de Jazz. Combo 8p.m i l'Emsembla Jazz Orquestra del Conservatori J. M. Ruera
- 20 h L'Adoberia
Presentació de l'audiovisual La pell. Un viatge per les adoberies històriques

DISSABTE 3

- 17.30 h GRA
El Gra(N) Karaoke. Inscripció prèvia
- 18 h Biblioteca Roca Umbert
Taller familiar (de 4 a 10 anys). **Les ombres dels guerrers**. Amb l'artista Raül Salvatierra. Inscripció, www.rocaumbert.cat/espaidarts tel. 93 860 47 95
- 18.30 h Museu de Granollers
El barret de les històries. Contes al carrer per a petits i grans. *Un nom a la façana: la casa Clapés*. Animació a càrrec de CRIT
- 21 h Teatre de Ponent
I ara, què? Cia. Teatre en l'Educació. Direcció: Sarah Argent. Teatre debat
- 21.30 h Centre Cultural de Granollers
Concert del Quartet Afrodisax. 5è Cicle Anna Ricci en Gira

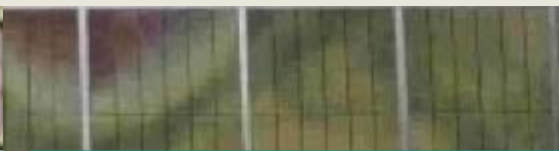
DIUMENGE 4

- 19 h Teatre de Ponent
KDM X AKBA PTÓ? Cia. Teatre en l'Educació Direcció: Marta G. Otín. Teatre debat
- 19 h Centre Cultural de Granollers
Cinema VOSE. Tokio Blues (2010), de Tran Anh Hung

DIVENDRES 9

- 18.30 h GRA
Sessió manga, sobre el còmic japonès
- 19 h i 22 h Centre Cultural de Granollers
Cinema VOSE. Beginners (2010), de Mike Mills





21 h Teatre de Ponent
UL / Inmèrita solitudo. Direcció: Roberto G. Alonso. Dansa i videocreació

21 h Teatre Auditori de Granollers
Nit de gospel. *Followers of Christ Upholding Standards*

DISSABTE 10

11 h Centre Cultural Andalús
Missa rociera amb el cor Sueño Rociero. A les 12.30 h, vi d'honor i pica-pica. A les 19 h, festival d'aniversari

17.30 h Biblioteca Roca Umbert
Cinema familiar. *Un convidat per Nadal* (per a nens i nenes de més de 5 anys)

20 h Sala Francesc Tarafa
Concert . Cor Femení de Granollers. Director: Marc Dosaiguas. Per a La Marató de TV3

21 h Teatre de Ponent
UL / Inmèrita solitudo. Direcció: Roberto G. Alonso. Dansa i videocreació

DIUMENGE 11

12 h Església de Sant Esteve
Trobada de corals i escolanies. Missa amb la Federació Catalana de Pueri Cantores. A les 17.30 h, concert

19 h Teatre de Ponent
UL / Inmèrita solitudo. Direcció: Roberto G. Alonso. Dansa i videocreació

19 h Teatre Auditori de Granollers
Truca un inspector, de John Boynton Priestley. Direcció: Josep M. Pou

19 h Centre Cultural de Granollers
Cinema VOSE. *Beginners* (2010), de M. Mills

DIMARTS 13

18.30 h Museu de Granollers
Conferències d'AGEVO. *La premsa local i comarcal els segles XX i XXI,* amb Paco Monja, periodista

DIMECRES 14

15 h Biblioteca Roca Umbert
Club de lectura de català fàcil. *No estem mai sols: conèixer Miquel Martí i Pol*

17.30 h Biblioteca Roca Umbert
L'hora del conte. *Contes misteriosos,* amb Alba José

18.30 h Centre Cívic Nord
Festa d'hivern

DIJOURS 15

9.30 h Biblioteca Can Pedrals
Club de lectura de català fàcil. *No estem mai sols: conèixer Miquel Martí i Pol*

17 h GRA
Temps de Còmic. Intercanvi de còmics. A les 19 h, joc del Trivial del còmic

18 h Biblioteca Can Pedrals
Trobada de Superlectors, club de lectura infantil

19 h Centre Cívic Can Bassa
Festa d'hivern

19 h GRA
Càpsula formativa de l'Oficina Jove del VO. *Vull treballar a l'estranger*

19 h Biblioteca Roca Umbert
Trobada amb... Nadia Ghulam, coautora del llibre *El secret del meu turbant* Presentació de Montserrat Ponsa, periodista

20 h Ateneu de Granollers
Tertúlia literària. *La noia de la perla,* de Tracy Chevalier

20 h Centre Cultural de Granollers Sala Ciutat
Inauguració de l'exposició de Ricard Geladó Xavi Plana. *Franz Kafka*

20.30 h Sala d'actes. Església de Sant Esteve
Cicle el Repte de Ser Persona, Avui. *Sincronicitat, atzar o destí?,* amb Enric Simó

21 h Bar de Roca Umbert
Emboliquem la troca. Contes per a adults. Amb Alekos, narrador. *Ni relatos ni canciones, todo lo contrario*

DIVENDRES 16

18 h Centre Cívic Can Gili
Festa d'hivern

18 h Biblioteca Roca Umbert
Trobada de Superlectors

18 h GRA
I Concurs Curtcircuit. Projectió de curtmetratges

18.30 h GRA
Sessió manga, sobre el còmic japonès

19 h Biblioteca Can Pedrals
Trobada amb... Emili Teixidor, escriptor. Presentació a càrrec d'E. Plantada, poeta

19 h i 22 h Centre Cultural de Granollers
Cinema VOSE. *Silencio de amor* (2011), de Philippe Claudel

19.30 h Centre Cívic Nord
Xerrada de fotografia. *Píxels, bits i formats d'arxius,* amb Cesc Llopart

20 h Centre Cívic Palou
Festa d'hivern

21 h Teatre de Ponent
El mapa no es el territori. Cia. Cambaleo Teatro (Madrid). Director: Carlos Sarrió. Drama

DISSABTE 17

De 17.30 h a 20 h Espai d'Arts de Roca Umbert

Jornada de portes obertes als espais de producció dels artistes residents

17.30 h Biblioteca Roca Umbert
Laboratori de lletres i imatges. Tallers familiars. *Els secrets del bosc.* Per a famílies amb infants a partir de 4 anys. Cal inscripció prèvia, al tel. 93 860 44 50

19 h Centre Cívic Can Gili
Sopar d'avis

21 h Teatre de Ponent
El mapa no es el territori. Cia. Cambaleo Teatro (Madrid). Director: Carlos Sarrió

22 h Centre Cultural de Granollers
Els meus amics. Grup de teatre Sogtulakk. Adaptació de la pel·lícula *Els amics d'en Peter.* Direcció: Pep Jiménez

DIUMENGE 18

De 16 h a 20 h Plaça de l'Església
El Joc de la Ciutat. Activitats per recaptar fons per a la Marató de TV3

19 h Teatre de Ponent
El mapa no es el territori. Cia. Cambaleo Teatro (Madrid). Director: Carlos Sarrió

19 h Centre Cultural de Granollers
Cinema VOSE. *Silencio de amor* (2011), de Philippe Claudel

DILLUNS 19

19 h Centre Cívic Jaume Oller
Festa d'hivern

DIMARTS 20

19 h Biblioteca Roca Umbert
Taller de pràctica filosòfica. *Pena de mort*

DIMECRES 21

17.30 h Biblioteca Can Pedrals
L'hora del conte. *Contes misteriosos,* amb Alba José

17.30 h Biblioteca Roca Umbert
La Pena dels Llibres. Club de lectura juvenil

De 18 h a 20 h GRA
Càpsula creativa. *Estripa l'ordinador.* Inscripció prèvia, tel, 92 842 66 84

DIJOURS 22

19.30 h Biblioteca Roca Umbert
Cinefòrum. *Salvador* (2006), de M. Huerga

20 h Teatre Auditori de Granollers
Medalles de la Ciutat 2011

DIMECRES 28

19 h GRA
Vespre de monòlegs, amb joves de la ciutat



Josep M. Pou i *Truca un inspector*, al Teatre Auditori de Granollers

L'actor molletà Josep M. Pou dirigeix i protagonitza l'obra *Truca un inspector*, que el dia 11 de desembre es podrà veure al Teatre Auditori. Un text de suspens de John Boynton Priestley en què també intervien els actors Carles Canut i Victòria Pagès. Dos dies abans, divendres dia 9, el teatre s'omplirà de la música *gospel* de FOCUS - Followers of Christ Upholding Standards. El Teatre de Ponent, d'altra banda, presenta els dies 3 i 4 de desembre dues propostes de teatre debat de la cia. Teatre en l'Educació, dirigides per Sarah Argent i Marta G. Otín. Dansa i videocreació amb *Ul / Inmèrita Solitudo* i un drama, *El mapa no es el territori*, completen la cartellera del mes. Més informació, a l'agenda, www.teatreauditoridegranollers.cat www.teatredeponent.com



Emili Teixidor i Nadia Ghulam visiten les biblioteques

La Xarxa de Biblioteques de Granollers proposa aquest mes dues trobades amb autors, de signe ben diferent. La primera serà dijous 15 de desembre amb Nadia Ghulam, la coautora del llibre *El secret del meu turbant*. Un relat autobiogràfic de la jove afganesa que es va fer passar per noi durant el règim talibà, per poder mantenir la seva família. La periodista Montserrat Ponsa en farà la presentació a Roca Umbert. L'endemà divendres, 16 de desembre, Emili Teixidor visitarà Can Pedrals per parlar de literatura i de l'ofici d'escriure. La tertúlia amb l'autor de *Pa negre* la moderarà el poeta Esteve Plantada. Teixidor es autor de molts títols de narrativa i ha guanyat premis com el Sant Jordi o el Nacional de Cultura de Literatura. Més informació, a l'agenda

Convocat el concurs Disseny Jove 2012 del GRA

Fins al dia 16 de desembre hi ha temps per presentar-se al concurs de Disseny Jove 2012, que cada any convoca el GRA per trobar els/les dissenyadors/es encarregats de fer la difusió d'activitats d'aquest equipament juvenil per a tot l'any que ve. S'adreça a nois i noies de 15 a 30 anys de Granollers i la comarca, que hi podran presentar un màxim de tres treballs inèdits per persona. La dotació econòmica és de mil euros, subjectes a retenció. El veredicté es donarà a conèixer abans del 21 de desembre. Algunes propostes del GRA per a aquest mes són un karaoke, una tarda dedicada a l'intercanvi de còmics, el I Concurs de Curtcircuit i un vespre de monòlegs. Més informació, www.grajove.cat

EXPOSICIONS

AB GALERIA D'ART

Portes enfora. Art a l'abast
Carme Albaigès, Josep Bofill, Xavi Mañosa, Josep Uclés, Vicenç Viaplana
Fins al 13 de gener de 2012

ESPAI GRALLA - LLIBRERIA LA GRALLA

Premi de Pintura Paco Merino 2011
Fins al 7 de gener de 2012
Organitza: Grup Pro Art Paco Merino, Ateneu de Granollers



Acaraments o semblances
Dominika Berger
Del 17 de desembre
al 29 de febrer de 2012

L'ADOBERIA. CENTRE D'INTERPRETACIÓ DEL GRANOLLERS MEDIEVAL

L'Adoberia en 27 mirades
Fins al 8 de gener de 2012
Producció: Associació Fotogràfica Jaume Oller i Museu de Granollers

MUSEU DE GRANOLLERS EL BALCÓ

Cotilla. Peça de roba femenina. Fons del Museu de Granollers
Fins a l'11 de desembre

BIBLIOTECA CAN PEDRALS

Biblio-fono-teca. Les nostres biblioteques vistes pels fotògrafs de l'Associació Fotogràfica Jaume Oller
Del 2 al 31 de desembre
Inauguració: dia 2, a les 19.30 h

ESPAI D'ARTS DE ROCA UMBERT

Xi'an. Perico Pastor
Del 25 de novembre
al 14 de gener de 2012

ESPAI DIEU, MOVIMENT CREATIU

Petit format. Perico Pastor
Del 25 de novembre
al 14 de gener de 2012

SALA CIUTAT. CENTRE CULTURAL MUNICIPAL

Ricard Geladó / Xavi Plana
Franz Kafka
Del 15 de desembre
al 26 de febrer de 2012
Inauguració: dia 15, a les 20 h

TEATRE DE PONENT

Vicenç Lafebre
Desert d'Arizona
Fins al 26 de febrer

CONTINUEN...

CAN JONCH. CENTRE DE CULTURA PER LA PAU

Cinema en temps de guerra, exili i repressió
Fins al 22 de desembre



A
Tàpies a Granollers.1977
Fins al 8 de gener de 2012
Producció: Museu de Granollers. Col·labora: Generalitat de Catalunya, Fundació Tàpies

Obres amb guardó del Premi de Pintura Paco Merino

Presentació de Confrontacions IV, de Dominika Berger
Fins al 8 de gener de 2012
Col·labora: Grup Pro Art Paco Merino, Ateneu de Granollers

Meridià Granollers anys 70

Art de concepte i acció
Fins al maig de 2012

Estàtua-menhir de ca l'Estrada

Fins al 28 d'octubre de 2012

TEATRE DE PONENT

Carles Azcón
Llum, color i fotosíntesi
Fins al 30 de desembre



Suprimim el butlletí!

AG

Habitatge o esclavatge?

ICV-EUiA

Aquest mes s'aprovaran els pressupostos municipals per a l'any 2012. La greu situació econòmica i social que vivim demana a la política canvis profunds. Molts granollerins i granollerines estan patint de valent i necessiten la nostra ajuda. Per això, des d'Acció Granollers demanem la supressió de l'edició en paper d'aquest butlletí mentre duri la crisi i proposem que sigui digital.

Amb aquesta mesura l'Ajuntament estalviarà uns 43.000 € anuals en concepte d'impressió i distribució. Aquests diners podrien pagar les beques menjador de 70 famílies de Granollers.

La política al servei de les persones.

I tu, a què prefereixes que es dediquin els impostos que pagues?

Ajuda'ns a fer-ho possible:

pep@pepmur.cat

Pep Mur i Planas
Portaveu d'Acció Granollers
(Esquerra, RCat i GI)

A Espanya, cada dia, prop de 200 famílies es queden al carrer per culpa d'execucions hipotecàries. El que es coneix com a desnonament, que es produeix quan la família no pot fer front al pagament de la hipoteca. És una pràctica dolorosa i que produeix una greu fractura social al nostre país i a la nostra ciutat, enviant milers de famílies a la misèria més absoluta, i condemnant-los a sobreviure gràcies a la caritat.

Però la perversitat encara augmenta a Espanya, quan PSOE-PP-CiU es neguen a reformar una Llei hipotecària que provoca que, un cop retornat l'habitatge al banc creditor, la família segueixi esclavitzada per la seva hipoteca igualment durant dècades. Davant d'aquest fet, i en sintonia amb els moviments socials i els afectats, ICV-EUiA hem presentat i aprovat al Ple de l'Ajuntament una moció pel donar suport al sistema de dació en pagament, que està legislat a altres països com Alemanya o EUA. Aquest sistema consisteix en que les famílies deutes de bona fe que no puguin pagar la hipoteca, tinguin la possibilitat de lliurar la seva vivenda al banc i quedar lliures d'aquesta hipoteca per sempre. També es proposen en el text aprovat mesures a nivell local, com ara l'impuls a la Xarxa d'Habitatges de Lloguer Social, la posada en marxa d'un Protocol d'actuació d'urgència per a atendre casos de desnonament amb les màximes garanties, la participació en l'assessorament a les famílies per part de l'Ajuntament, o la millor coordinació entre els serveis socials i l'oficina d'habitatge. Finalment, hem proposat crear una Comissió especialitzada amb tots els agents socials implicats (afectats, bancs i institucions) per tal d'evitar els desnonaments i arribar a acords previs.

ICV-EUiA tenim un compromís amb una societat més justa. Tenim un compromís amb els qui pateixen la crisi, tot i no haver-la provocat. Per això seguim treballant per l'habitatge com un dret constitucional de totes les persones, i la dació en pagament com a eina inajornable, per a gestionar la greu situació que ha provocat la crisi actual.

Josep Casasnovas Vaquero
Regidor portaveu del Grup Municipal ICV-EUiA

Gràcies

PP

Granollers
is not Spain

CiU

Qualitat i
proximitat

PSC

Gràcies als més de cinc mil granollerins que ens heu dipositat la vostra confiança per governar Espanya els propers quatre anys.

Perquè som conscients que l'augment de vots, que ha experimentat el Partit Popular a Granollers respecte de les eleccions municipals celebrades fa uns mesos, no és producte només de la valoració que es pugui fer de la tasca que el nostre grup municipal està fent a l'Ajuntament, sinó que va més enllà. És un vot dipositat perquè en fem bon ús i treballem per a fer les reformes necessàries i urgents per a superar la crisi.

I com tot bon préstec, esperem poder-lo retornar amb els corresponents interessos, en forma de creixement econòmic i reducció de l'atur al més aviat possible.

Estem convençuts que amb rigor pressupostari i reformes legals per a lluitar contra la injustícia social, aviat notarem les bones reaccions dels mercats davant l'economia catalana. Gastant allò que només sigui necessari per a continuar donant els serveis socials bàsics, i no tenint por a suprimir tot el greix que la nostra administració pública pateix des de fa anys.

Però, per a poder executar aquestes polítiques reformistes que ens portin cap al creixement econòmic, necessitem la col·laboració de tothom. Ja tenim com a mostra el vot de molts ciutadans, però volem més, volem la vostra implicació en forma de propostes, de queixes, de tramesa de tota la informació que creieu que ens pot servir per a optimitzar la nostra gestió dels recursos públics en aquests moments tant difícils.

Ja que moltes vegades dels problemes concrets es podem trobar solucions generals. No en canvi a l'inrevés.

Tant és que vulgueu fer-nos arribar comentaris, suggeriments, queixes o experiències sobre temes laborals, empresarials, de vivenda, hipotecaris, o sobre salut, ensenyament o justícia.

Volem parlar amb vosaltres, escoltar els vostres neguits, i ... per suposat les vostres experiències positives, que segur que n'hi ha i és bo compartir-les amb tothom per a afavorir un clima de confiança en el futur.

Diuen que la informació és poder.

Per a nosaltres, la informació i el coneixement no ha de ser només un estoc exclusiu d'uns quants privilegiats, ha de ser un flux continu per a compartir amb tothom, per a poder treballar en equip.

La màquina ja la tenim preparada, com més benzina tinguem més la podrem fer treballar.

Gràcies per la confiança, i gràcies, per avançar, per la vostra implicació.

Àngels Olano

PPGranollers (www.importagranollers.com)

El títol d'aquest article havia de ser *Catalonia is not Spain* —el tradicional lema de la JNC que ja és frase cèlebre— però la utilització per part del diari El Punt-Avui m'ha obligat a adaptar-lo al context local. Ja tenim resultats de les eleccions, i des de Madrid fins a la frontera de Catalunya i Euskadi, cap sorpresa: majoria absoluta del PP i enfonsament del PSOE (més de 4 milions de vots perduts!) que faran d'aquesta una legislatura molt dura al Congreso de los Diputados. L'anàlisi és sobrer: la nefasta gestió de la crisi del govern Zapatero ha passat factura i ha precipitat el canvi.

Val la pena, però, d'aturar-se a Euskadi, on Amaiur (sí, que fins fa 6 mesos eren il·legals) ha estat primera força, i sobretot, a Catalunya. Al nostre país, panorama radicalment diferent. No en la davallada del PSC-PSOE, que aquí ha estat més profunda que en cap altra comunitat autònoma: 700.000 vots menys i un abisme de reflexió per davant per als socialistes. Ja s'ho faran. Però sí en l'augment del PP: aquí és on menys ha augmentat de tot el conjunt de l'Estat. Hi ha actituds que Catalunya no perdona.

Per tant, el país no està per corrents ni per inèrcies electorals en clau espanyola. Amb la victòria de CiU el conjunt de Catalunya ha deixat ben clar que aquí volem decidir nosaltres mateixos i el primer graó d'aquest camí és el pacte fiscal. Que s'ho posi al cap el Sr. Rajoy si de debò és un estadista i sap llegir els anhels del poble català. Si al llarg de la legislatura no hi ha pacte fiscal, a Catalunya haurem de començar a decidir per nosaltres mateixos. Ja ho va dir el President Mas: *transició nacional*. Ara ja no hi ha mitges tintes.

També és un suport implícit, ja que d'altres s'han encarregat de qüestionar-les i situar-les com a eix central de campanya, a les polítiques del govern de la Generalitat. Són complexos i difícils d'explicar i de vegades, fins i tot de comprendre. Però la gent ha deixat clar que entén que per aixecar el país del sot on era cal fer sacrificis. És increïble la capacitat d'aquest país per aixecar-se!

I a la comarca i la seva capital, Granollers, no hi ha hagut excepció: per primer cop a la història, CiU hem aconseguit guanyar unes eleccions espanyoles. Això ens suposa una gran satisfacció però alhora una crida a la responsabilitat i a la reflexió: hi ha quelcom que no hem fet prou bé a nivell municipal per perdre el suport de tanta gent que sí que ens ha fet confiança a la resta d'eleccions. En prenem nota!

Àlex Sastre i Prieto

Regidor del Grup Municipal de CiU

No és cap novetat, les administracions com les famílies i les empreses, passem moments de dificultats econòmiques per la situació de crisi econòmica que d'una o altra manera ens acaba afectant a tots. És hora d'austeritat: si; ens hem d'estar d'algunes coses: també. Tanmateix, és hora de les prioritats i no tots tenim les mateixes.

Pel que fa a la nostra ciutat, el manteniment de l'estat del benestar i l'acompanyament a les persones més febles estan al centre de les nostres polítiques, bé sigui per aplicació de les competències directes de l'Ajuntament, bé sigui perquè ens oposarem a que les retallades del govern de la Generalitat discriminin negativament els veïns i veïnes de Granollers. La nostra ciutat, des del nostre punt de vista, està ben dotada d'equipaments públics gràcies a l'acció inversora dels darrers anys. Ara, el que cal, en aquests moments, és preservar la qualitat de l'espai públic que és part de l'essència i l'ànima de la nostra ciutat. Granollers comença en allò que compartim, en el que ens és comú. L'espai públic és l'escenari on exercim els drets de ciutadania.

Continuar transformant la ciutat és un objectiu, però també és l'hora de prioritzar els projectes que comportin una millora de l'espai públic.

Aquesta aposta per un espai públic de qualitat ha de començar a implicar també una aposta per la tecnologia per a millorar la qualitat de vida dels granollerins i granollerines. Alhora hem de ser més eficients, no només en termes econòmics, es tracta del temps dels ciutadans, del medi ambient, de la salut. D'un nou concepte de l'urbanisme i de la ciutat educadora que hem anat conreant en els darrers anys.

Jordi Terrades i Santacreu

Portaveu del PSC a l'Ajuntament de Granollers

FESTES DE NADAL TEMPS DE COMPARTIR

